

工作：神所賜的屬靈祝福

Work: A Spiritual Blessing from God

2 Thessalonians 3:6-15,
Colossians 3:23

帖撒羅尼迦後書 3:6-15,
歌羅西書 3:23

Pastor James Fan
范存光 長老



2 Thessalonians 3:6-15

⁶ Now we command you, brothers, in the name of our Lord Jesus Christ, that you keep away from any brother who is walking in idleness and not in accord with the tradition that you received from us.

⁷ For you yourselves know how you ought to imitate us, because we were not idle when we were with you,

帖撒羅尼迦後書 3:6-15

⁶ 弟兄們、我們奉主耶穌基督的名吩咐你們、凡有弟兄不按規矩而行、不遵守從我們所受的教訓、就當遠離他。

⁷ 你們自己原知道應當怎樣效法我們。因為我們在你們中間、未嘗不按規矩而行。

⁸ nor did we eat anyone's bread without paying for it, but with toil and labor we worked night and day, that we might not be a burden to any of you.

⁹ It was not because we do not have that right, but to give you in ourselves an example to imitate.

⁸ 也未嘗白喫人的飯。倒是辛苦勞碌、晝夜作工、免得叫你們一人受累。

⁹ 這並不是因我們沒有權柄、乃是要給你們作榜樣、叫你們效法我們。

¹⁰ For even when we were with you, we would give you this command: If anyone is not willing to work, let him not eat.

¹¹ For we hear that some among you walk in idleness, not busy at work, but busybodies

¹² Now such persons we command and encourage in the Lord Jesus Christ to do their work quietly and to earn their own living.

¹⁰ 我們在你們那裡的時候、曾吩咐你們說、若有人不肯作工、就不可喫飯。

¹¹ 因我們聽說、在你們中間有人不按規矩而行、甚麼工都不作、反倒專管閒事。

¹² 我們靠主耶穌基督、吩咐勸戒這樣的人、要安靜作工、喫自己的飯。

¹³ As for you, brothers, do not grow weary in doing good.

¹³ 弟兄們、你們行善不可喪志。

¹⁴ If anyone does not obey what we say in this letter, take note of that person, and have nothing to do with him, that he may be ashamed.

¹⁴ 若有人不聽從我們這信上的話、要記下他、不和他交往、叫他自覺羞愧。

¹⁵ Do not regard him as an enemy, but warn him as a brother.

¹⁵ 但不要以他為仇人、要勸他如弟兄。

Whatever you do, work heartily, as for the Lord and not for men. **Colossians 3:23**

無論作甚麼、都要從心裡作、像是給主作的、不是給人作的。**歌羅西書 3:23**